

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg.nr.: DE291636029

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasportatore/
CarrierTrasporto /
FreightMezzo vostro/
Other VehicleEspresso/
ExpressMezzo proprio/
Own Vehicle

Incoterms

EXW SCHWEINFURT3 Consegna n.
Delivery Note No.**32190856**4 Data spedizione/
Shipping Date**27.03.2018**

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91001509**IT04886850728**

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

10 Vostro riferimento /
Your Reference15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.16 Nr. d'ordine/
Order No.

see below

413**PJSFAH-PLL5**
Molnár Ádám**+36 (52) 581-663****24466****198934**19 Codice destinazione/
Shipping Code**I. + F. Schweitzer GmbH + Co.**
Autocarro / Standard20 Porto
franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

2.704,0 KGPorto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

2.216,8 KG21 Imballaggio/
Packing**192 x KLT 4314, 10 x 0000SON**22 Specifica di
destinazione/26 Destinazione
Receiving Location**22448237****14248**25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.**Descrizione**
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 ME /
Unitaria**Consegna/Delivery**
Handling Unit**001****9000112673****F-563739.04.LTR1-H84#S****3.744****PZ****32190856/10****Anello esterno****084568747-4350-10****180 177 159****500 803 3795****180 177 689****198497****947706****947707****947705**Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885201Lotto / Batch
0028947270Quantità / Quantity
3.744 PZUrsprungsland / Country of origin
Ungheria**002****9000112873****F-604633.RTR1-H84#S****960****PZ****32209564/10****Cuscinetto a rulli conici****083465731-4350-10****500 803 3797 - 180 177 690****198498****947618**Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885501Lotto / Batch
0028968851Quantità / Quantity
960 PZUrsprungsland / Country of origin
Ungheria**003****9000112973****F-604633.LTR1-H84#S****3.744****PZ****32216178/10****Anello esterno****083465960-4350-10****500 803 3798 - 180 177 700****198499****947704****947702****947703**Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885401Lotto / Batch
0028969026Quantità / Quantity
3.744 PZUrsprungsland / Country of origin
Ungheria**004****9000112573****F-563739.04.RTR1-H84#S****3.840****PZ****32216182/10****Cuscinetto a rulli conici****083563415-4350-10****500 803 3800 - 180 177 691****198500****947709****947708**

Pagina 1/3

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestraße 1-3, 91074 Herzogenaurach, Telefon +49 9132 82-0, Telefax +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de, Sitz: Herzogenaurach, Registergericht: AG Fürth HRA 10129, USt-IdNr. DE 291 636 029

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler AG, Sitz: Herzogenaurach, Registergericht: AG Fürth HRA 14738

Vorstand: Klaus Rosenfeld (Vors.), Prof. Dr. Peter Gutzmer (stellv. Vors.), Dr. Ulrich Hauck, Oliver Jung, Prof. Dr. Peter Pleus, Corinna Schiltenshelm, Dr. Stefan Spindler, Matthias Zink

Bankverbindung: Commerzbank Nürnberg, BLZ 760 800 40, Konto 121046400, BIC DRES DE 33 760, IBAN DE 35 7608 0040 0121 0464 00

① 900 112 673

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3744
Quantità effettiva: 3744
Tipo Imballaggio: 800 x 600 + 120 x 78 pz + cap
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 03/04/2018
Firma: *Anthony Gino*

② 900 112 873

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva: 960
Tipo Imballaggio: 800 x 600 + 60 pz x 120 + cap
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 03/04/2018
Firma: *Anthony Gino*

900 112 943

③ **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3744
Quantità effettiva: 3744
Tipo Imballaggio: 800 x 600 + 120 x 78 pz + cap
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 03/04/2018
Firma: *Anthony Gino*

④ **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3840
Quantità effettiva: 3840
Tipo Imballaggio: 800 x 600 + 120 x 68 pz + cap
Quantità Imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 03/04/2018
Firma: *Anthony Gino*

900 910 5671

⑤ **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 800
Quantità effettiva: 800
Tipo Imballaggio: 800 x 600 + 40 pz contorni 600
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 03/04/2018
Firma: *Anthony Gino*

⑥ **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva: 960
Tipo Imballaggio: 800 x 600 + 60 pz x 120 + cap
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 03/04/2018
Firma: *Anthony Gino*



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No. 32190856
4 Data spedizione/
Shipping Date 27.03.2018

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
---------	--	--	---------------------------	------------------	------------------------------------

					947710
					947711

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
---	---------------	---------------------	-----------------------------------

550003885301	0028947161	3.840 PZ	Ungheria
--------------	------------	----------	----------

005	9009105671 <i>180177163</i>	F-600662.03.6207#S Cuscinetto a sfere insolcate 084882476-0000-10	800 PZ	32247640/10 <i>198501</i> 356337
-----	--------------------------------	---	--------	--

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
---	---------------	---------------------	-----------------------------------

550003920601	0024942652	800 PZ	R.P. Cinese
--------------	------------	--------	-------------

006	9000112873 <i>180177166</i>	F-604633.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-10	960 PZ	32247645/10 <i>198502</i> 947619
-----	--------------------------------	---	--------	--

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
---	---------------	---------------------	-----------------------------------

550003885501	0028968851	960 PZ	Ungheria
--------------	------------	--------	----------

5008033803 - 180177707

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	947706	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ
2	947707	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ
3	947705	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ
4	947618	203,9 KG	242,0 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
5	947704	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
6	947702	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	32190856
4 Data spedizione/ Shipping Date	27.03.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
7	947703	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
8	947709	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
9	947708	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
10	947710	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
11	947711	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
12	356337	217,0 KG	232,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
3	947619	203,9 KG	242,0 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

192	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
10	P-38-A0806 Deckel SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-002454 vom 27.03.2018



18-002454

Ludwigsburg, 28.03.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER KG Schaeffler Accounting Services Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).																																											
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																											
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 04.04.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																											
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Datum / Date 27.03.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																											
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																													
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>32190856</td> <td>13</td> <td>EP</td> <td>Getriebeteile</td> <td>2.704</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>32209564</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>32216178</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>32216182</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>32247640</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>32247645</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			1	32190856	13	EP	Getriebeteile	2.704		2	32209564						3	32216178						4	32216182						5	32247640						6	32247645					
1	32190856	13	EP	Getriebeteile	2.704																																								
2	32209564																																												
3	32216178																																												
4	32216182																																												
5	32247640																																												
6	32247645																																												
Summe: Total 13,00 EP		2.704,00																																											
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																																											
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 03 APR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																											
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang																																											
20 SCHAEFFLER KG D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																											
		27 Gut 18-002454 empfangen am Réception des marchandises le GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Datum / Date																																											

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604